Technologie du poêle à pellets wodtke

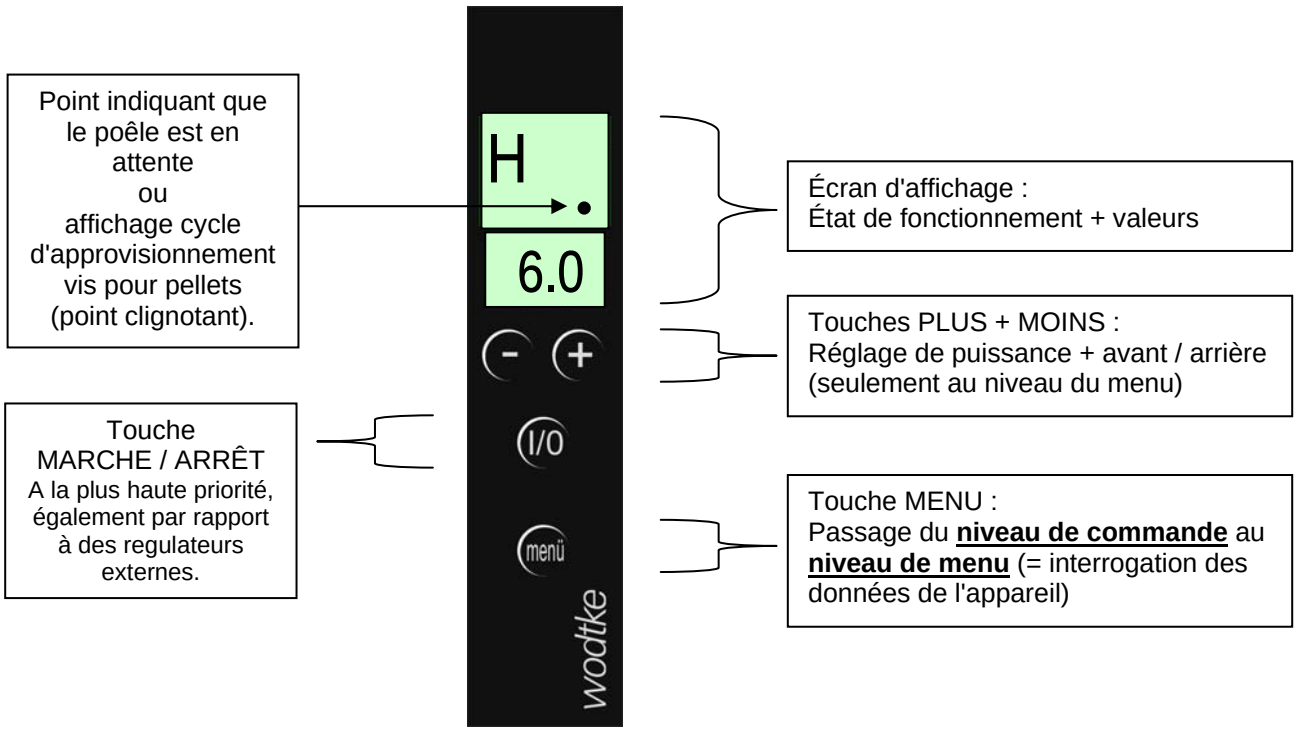
Mode d'emploi succinct
Commande S4
à partir du logiciel S4 007

Séries « CW21® », « Dave », « Frank », « PE », « Ray », « Smart® », « Topline »

ATTENTION : Prière de tenir compte des instructions de service et de montage détaillées.
En effet, ce mode d'emploi succinct récapitule uniquement les commandes / affichages les plus importants de sorte qu'il reste insuffisant pour un bon usage du poêle.

Nous vous souhaitons de nombreuses heures agréables de chaleur et de confort avec votre poêle à pellets wodtke.

Votre wodtke GmbH


Point indiquant que le poêle est en attente ou affichage cycle d'approvisionnement vis pour pellets (point clignotant).
Touche MARCHE / ARRÊT A la plus haute priorité, également par rapport à des regulateurs externes.
H
6.0
I/O
menü
wodtke
Écran d'affichage : État de fonctionnement + valeurs
Touches PLUS + MOINS : Réglage de puissance + avant / arrière (seulement au niveau du menu)
Touche MENU : Passage du niveau de commande au niveau de menu (= interrogation des données de l'appareil)

© wodtke GmbH - Tübingen. Tous droits réservés. Sous réserve de modifications.

Commandes et affichages

Affichage	Signification
●	Point indiquant que l'appareil est en attente. Le poêle est éteint manuellement via la touche I/O. Pour mettre le poêle en fonction, il suffit de presser la touche I/0. Le poêle en mode d'attente n'est pas prêt à fonctionner avec des régulateurs externes.
ON	Signal de démarrage **ON** (affichage bref lors de la mise en service du poêle) Le poêle a été démarré et va passer en programme d'allumage après un bref affichage du programme ainsi qu'un test interne.
OFF	Signal d'arrêt **OFF** (affichage bref lors de la marche hors circuit du poêle) Le poêle a été éteint et va passer à la phase d'arrêt de la soufflerie G OFF.
P3 400	Affichage du programme et version du programme (affichage / durée quelques secondes lors du démarrage) P1 = programme de 2 à 6 kW ; P2 = programme 2 à 8 kW (seulement Topline AIRPLUS); P3 = programme de 2 à 10 kW; P4 = programme de 2 à 8 kW 400 = version du programme 400, 401 = version du programme 401 etc.
A -15	PROGRAMME D'ALLUMAGE + affichage durée restante en minutes Le poêle commence à déverser les pellets, l'élément d'allumage est enclenché, l'allumage est sous surveillance (une fois l'allumage correct, le poêle bascule en programme de chauffage H). Le programme d'allumage dure 15 minutes. L'affichage compte à rebours le temps du cycle en minutes.
AI ...	PROGRAMME D'ALLUMAGE DANS + affichage minutes (clignote en alternance avec G OFF) Le poêle se trouve encore en phase G OFF. Le poêle a cependant enregistré que la touche I/O a été actionnée une nouvelle fois. Le poêle affiche qu'il se remettra automatiquement en marche dans x-minutes. AI 11 = Allumage dans 11 min.
H ...	PROGRAMME DE CHAUFFAGE + affichage puissance réglée en kW Le poêle est en mode chauffage. H 8.0 = Programme de chauffage 8 kW.
H.M 2.0	PROGRAMME DE CHAUFFAGE interne MINIMUM + affichage puissance réglée en kW ➔ La chaleur produite n'est pas absorbée / utilisée par la structure. Le poêle est amené par régulation interne jusqu'à la plus faible puissance (2 kW). Si la température descend suffisamment, le poêle passe à nouveau sur le programme chauffage H. Important : Ne confondez pas H.M (interne) et HM (sans point = externe).
R.M 2.0	Programme de chauffage modulation du côté des gaz de fumée par un régulateur interne L'appareil effectue une surveillance autonome de la température des fumées. Si la valeur de consigne enregistrée dans le programme est dépassée, l'appareil est amené automatiquement à la puissance minimale. Si la valeur descend de nouveau sous la valeur enregistrée dans le programme, l'appareil passe à nouveau à la puissance préréglée.
R 120	PROGRAMME DE NETTOYAGE R + affichage durée restante en secondes Après chaque heure de marche continue dans le programme de chauffage H, un cycle de nettoyage automatique de 120 secondes est lancé. Dans ce cas, l'approvisionnement en pellets est réduit et le régime de la soufflerie est augmenté, pour réduire la quantité de pellets dans le pot brûleur et centrifuger les cendres volantes du pot brûleur.
G OFF	ARRÊT DE LA SOUFFLERIE (= coupure du poêle. Durée de 15 minutes) Le poêle s'arrête. La soufflerie tourne 15 minutes, pour calciner proprement les pellets restants et évacuer les gaz de combustion. Attention : Le poêle ne passe vraiment en veille après G OFF que lorsque G OFF ne clignote plus en alternance avec HE OFF ou TW OFF. Dans les autres cas, le poêle peut être / est redémarré automatiquement après G OFF.
TW OFF	Arrêt TEMPERATURE ÉCHANGEUR THERMIQUE (➔ la chaleur n'est pas consommée côté construction) Le poêle est mis hors service par la régulation interne, la température de l'eau de la chaudière TW étant > 80 °C. Si la température diminue suffisamment, le poêle **se remet automatiquement en marche**. Affichage uniquement sur les appareils Waterplus
WA ...	Affichage Maintenance (affichage de courte durée) Le poêle doit faire l'objet d'une maintenance. Affichage WA 0,1 = maintenance 0,1 t en retard.
●● ●●●	**Affichage « Fonction temporairement indisponible »** Cet affichage apparaît lorsqu'il est temporairement impossible d'appuyer sur la touche souhaitée ou qu'il n'y a aucune fonction en arrière plan.
HE ...	PROGRAMME D'ALLUMAGE EXTERNE (possible seulement avec régulateur externe de modulation) Le poêle est réglé par l'intermédiaire d'un régulateur externe de modulation à la puissance affichée. par exemple HE 5.2 = Programme de chauffage externe 5,2 kW
HM 2.0	PROGRAMME DE CHAUFFAGE MINIMUM (seulement possible avec un régulateur externe) Le poêle est réglé par l'intermédiaire d'un régulateur externe à la puissance minimale (2 kW) (par l'intermédiaire de l'entrée MIN/MAX). Important : Ne confondez pas HM (sans point = externe) et H.M (avec un point entre H et M = interne).
HE OFF	PROGRAMME DE CHAUFFAGE EXTERNE (seulement possible avec un régulateur externe) Le poêle est arrêté par l'intermédiaire d'un régulateur externe (par l'intermédiaire de l'entrée ON/OFF ou BUS ou TC1)

© wodtke GmbH - Tübingen. Tous droits réservés. Sous réserve de modifications.

Codes d'erreur

La cause des erreurs de catégorie 1 (F1) est décrite dans le tableau suivant. Une fois que la cause a été éliminée, il convient d'appuyer sur la touche « I/O » pour valider. Le poêle efface automatiquement les erreurs de catégorie 2 (F2) dès que la cause de l'erreur a été éliminée.

Affichage	Catégorie (F1) ou (F2) - Signification / Cause de la perturbation
RE Er1	(F1) - Fil de pontage au niveau de l'entrée réserve (RE) est ouvert ou présente une erreur au niveau d'une composante / d'un appareil externe raccordé.
ST	(F1) - Le mécanisme de sécurité (STB) s'est déclenché. La température de l'échangeur thermique est trop élevée.
TR	(F1) - La température des gaz de fumées (TR) est trop faible durant le service.
TR Er1	(F1) - Rupture du capteur de température des gaz de fumées (TR).
TR Er2	(F1) - Court-circuit du capteur de température des gaz de fumées (TR).
TP	(F1) - La température de la cage de chute des pellets (capteur TP) est trop élevée.
TP Er1	(F1) - Rupture du capteur de température de la cage de chute des pellets (TP).
TP Er2	(F1) - Court-circuit du capteur de température de la cage de chute des pellets (TP).
HB Er1	(F1) - Câble du tableau de commande / tableau de commande défectueux ou communication TC1 Touch-Control (option) perturbée.
HP Er1	(F1) - Carte-mère - Entrées 24 V défectueuses ou mal câblées.
HP Er2	(F1) - Carte-mère - Le capteur de température de référence située sur la carte-mère est défectueux.
HP Er3	(F1) - Carte-mère - erreur d'écriture-lecture au niveau de l'EEPROM (mémoire morte effaçable et programmable électriquement).
LM Er1	(F1) - Rupture du capteur de débit d'air (LM).
LM Er2	(F1) - Court-circuit du capteur de débit d'air (LM).
TL HI	(F1) - La température est trop élevée au niveau du capteur de débit d'air (TL).
TL Grd	(F1) - La température s'élève trop vite (gradient) au niveau du capteur de débit d'air (TL).
TW Er1	(F2) - Rupture du capteur de température au niveau de l'échangeur thermique (TW).
TW Er2	(F2) - Court-circuit du capteur de température au niveau de l'échangeur thermique (TW).
L- LO	(F2) - La quantité d'air admissible est insuffisante.
R4 Er1	(F1) - Sortie « Réserve 4 » (relais de sécurité) défectueuse.
BU Er1	(F2) - Erreur BUS (communication Bus perturbée ou entrée RS 485 défectueuse).
L- Err	(F1) - Carence durable en air

© wodtke GmbH - Tübingen. Tous droits réservés. Sous réserve de modifications.

Requête de données

Appuyez 1x sur la touche « Menü ». Les touches « + » et « - » vous permettent de naviguer au travers des menus.

Affichage Niveau de menu	Signification	Remarques
S4 001, 002...	Version du logiciel actuellement installée	Indique le logiciel de base installé sur la platine (équivalent d'un système d'exploitation dans un ordinateur). Il ne s'agit pas de la version du programme déterminant la puissance du poêle.
Z ON / OFF	Z ON = allumage activé Z OFF = allumage désactivé	Indique si la sortie « Allumage Z » est sous tension (Marche / ON) ou non (Arrêt / OFF).
S ...	Cadence de vis sans fin exprimé en secondes	Indique la durée de mise en service de la vis sans fin transportant les pellets = valeur de consigne débit de pellets.
U ...	Révolution de soufflerie des fumées en %	Indique le % de la tension nominale actuellement présente au niveau de la sortie « Soufflerie ».
L ...	Débit d'air du capteur de débit d'air	Indique le débit d'air de combustion mesuré actuellement depuis le capteur de débit d'air (LMS).
TP ...	Température de la cage de chute des pellets en °C	Indique la température mesurée par le capteur TP dans la cage de chute des pellets en °C.
TL ...	Température du capteur de débit d'air en °C	Indique la température de l'air de combustion mesurée actuellement par le capteur de débit d'air (LMS) dans le tuyau d'aspiration.
TR ...	Température soufflerie des gaz de fumée en °C	Indique la température actuellement mesurée par le capteur TR au niveau de la soufflerie des gaz de fumée.
TW ...	Température au niveau de l'échangeur thermique à eau en °C ***Affichage uniquement sur les appareils Waterplus***	Indique la température de l'eau actuellement mesurée par le « capteur interne de la chaudière » au niveau de l'échangeur thermique.
P ON / OFF	Relais « Pompe » (contact à fermeture) P ON = pompe sous tension = 230 V ou réseau P OFF = pompe hors tension = 0 V ***Affichage uniquement sur les appareils Waterplus***	Indique si la sortie « Pompe » est sous (ON) ou hors (OFF) tension.
R1 ON / OFF	Relais « Réserve 1 » (contact à fermeture) R1 ON = 230 V ou réseau R1 OFF = 0 V	Message d'état. ON = appareil en service (même en présence d'une erreur). OFF = appareil hors service.
R2 ON / OFF	Relais « Réserve 2 » (contact à fermeture) R2 ON = 230 V ou réseau R2 OFF = 0 V	Alarme centralisée ON = pas d'anomalie OFF = appareil présente une anomalie / a été arrêté manuellem.
R4 ON / OFF	Relais de sécurité « Réserve 4 » (contact à ouverture, sans potentiel, capacité max. 2 A) R4 ON = Relais ouvert R4 OFF = Relais fermé	Message d'état (à l'aide d'un relais de sécurité contrôlé, sans tension de sortie). ON = appareil en service (même en présence d'une erreur). OFF = appareil hors service.
BW ...	Heures de fonctionnement depuis la maintenance en heures x 10	Ex. : BW 56 = 560 h depuis la dernière maintenance.
BG ...	Heures de fonctionnement total en heures x 100	Ex. : BG 56 = 5 600 h heures de fonctionnement total. L'affichage ne peut pas être réinitialisé.
PW …	Consommation de pellets jusqu'à la maintenance en tonnes	Ex. : PW -1,2 = 1,2 t de pellets peuvent encore être brûlés jusqu'à la prochaine maintenance. Ex. : PW 0,2 = maintenance dépassée de 0,2 t.
PG …	Consommation totale de pellets en tonnes	Ex. : PG 66,5 = 66,5 t des pellets ont été consommés au total. Réinitialisation impossible.
SG …	Démarrages programme d'allumage général	Exemple : SG 123 = le programme d'allumage a été démarré 123 fois au total. Étant donné que l'affichage sur le panneau de commande ne peut indiquer qu'un chiffre maximal de 999, le compteur de démarrage continue de tourner avec 001 lors du démarrage suivant. SG 123 peut donc également signifier 999 + 123 (ou 999 + 999 + 123 etc.). L'affichage ne peut pas être remis à zéro.
SD …	Démarrages du programme d'allumage au cours des dernières 24 heures	Exemple : SD 5 = le programme d'allumage a été démarré 5 fois au cours des dernières 24 heures de fonctionnement.

wodtke GmbH • Rittweg 55-57 • 72070 Tübingen-Hirschau
Tél. +49 (0) 70 71 / 70 03 - 0 • Fax +49 (0) 70 71 / 70 03 - 50
info@wodtke.com • www.wodtke.com

Nous devons malheureusement décliner toute responsabilité en cas d'errata ou de modifications après la publication.

© wodtke GmbH - Tübingen. Tous droits réservés. Sous réserve de modifications.